

2000-03-15

**ISO/IEC JTC/1 SC/2 WG/2**  
**Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS)**  
**Secretariat: ANSI**

<b>Title:</b>	<b>UPDATE: CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH request</b>
<b>Doc. Type:</b>	national body contribution
<b>Source:</b>	<b>Japan</b> -tks
<b>Project:</b>	02.18
<b>Status:</b>	To be discussed at the WG2 meeting in Beijing
<b>Date:</b>	2000-03-15
<b>Distribution:</b>	ISO/IEC JTC1 SC2 WG2
<b>Reference:</b>	WG2 N2095, WG2 AI-37-11-d, Updated CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH request from Japan,

This document updates the CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH request from Japan at Copenhagen meeting (WG2 N2095).

This is also a part of response for a WG2 action item AI-37-11-d from Copenhagen.

Attached please find an updated CJK COPATIBILITY IDEOGRAPH REQUEST (was N2095), Japan requests to include those ideographs into BMP of ISO/IEC 10646.



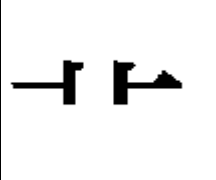
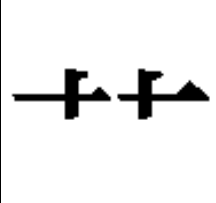

Note that the Copenhagen document was FYI, besides this document is requesting an encoding.

At Singapore IRG, there has been consensus among the participants about the necessity of the coding of CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH. (to guarantee a round trip conversion with other code standards). Thus, Japanese FYI has turned into the proposal for encoding.

Also, CJK UNIFIED IDEOGRAPH EXTEBSION-B was reviewed at the Singapore IRG meeting, and some of the ideographs has been moved from CJK UNIFIED IDEOGRAPH to CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH, this is why the number of the proposed ideograph is changed. Total number of the ideograph encoded in the JIS X 0213 has not been changed.

# Supplement for the Japanese Compatibility Ideographs proposal

Though the discussion at the IRG #14 meeting, Japan moves these 5 ideographs from the Unified Ideographs proposal to Extension B to the Compatibility Ideographs proposal. According to this, there are 61 Compatibility Ideographs in the proposal.

ID	glyph
JPN138	
JPN196	
JPN215	
JPN216	
JPN263	

## Universal Multiple-Octet Coded Character Set International Organization for Standardization

Doc Type: Working Group Document  
 Title: Addition of fifty six *KANJIs* for compatibility  
 Source: JCS committee, JSA  
 Status: Working Document  
 Date: 1999-07-15

This document proposes fifty six (56) *KANJIs* defined in the final draft Japanese Industrial Standard, JIS X0213, and discusses the rationale for their inclusion.

The new Japanese Industrial Standard for a coded character set, JIS X0213, is being developed in Japan, and will be published by the end of this year. The new standard will include all characters in this proposal, so the adoption of them is crucial in the view to keep upward compatibility with the Japanese products.

The proposed *KANJI* characters are defined and described in the Japanese legal directives for compilation of family registers, and every public office of Japan is under obligation to treat these characters distinctly in compiling registers.

The characters proposed here have been under unification in the existing coded character sets such as JIS X0208, ISO 10646-1, and will be newly dis-unified under the new standard JIS X0213, which makes it appropriate to treat them as CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPHS.

The characters proposed to be added here are given below, with proposed code positions, The proposal summary form is appended thereafter.

FA30	侮	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA30)	FA3B	層	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA3B)
FA31	僧	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA31)	FA3C	中	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA3C)
FA32	免	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA32)	FA3D	悔	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA3D)
FA33	勉	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA33)	FA3E	慨	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA3E)
FA34	勤	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA34)	FA3F	憎	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA3F)
FA35	卑	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA35)	FA40	懲	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA40)
FA36	喝	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA36)	FA41	敏	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA41)
FA37	嘆	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA37)	FA42	既	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA42)
FA38	器	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA38)	FA43	暑	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA43)
FA39	塀	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA39)	FA44	梅	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA44)
FA3A	墨	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA3A)	FA45	概	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA45)

FA46	海	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA46)	FA57	練	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA57)
FA47	渚	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA47)	FA58	繁	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA58)
FA48	漢	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA48)	FA59	署	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA59)
FA49	煮	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA49)	FA5A	者	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA5A)
FA4A	琢	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA4A)	FA5B	臭	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA5B)
FA4B	碑	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA4B)	FA5C	著	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA5C)
FA4C	社	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA4C)	FA5D	褐	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA5D)
FA4D	社	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA4D)	FA5E	視	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA5E)
FA4E	祈	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA4E)	FA5F	謁	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA5F)
FA4F	祐	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA4F)	FA60	謹	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA60)
FA50	祖	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA50)	FA61	賓	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA61)
FA51	祝	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA51)	FA62	贈	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA62)
FA52	禍	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA52)	FA63	逸	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA63)
FA53	禎	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA53)	FA64	難	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA64)
FA54	穀	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA54)	FA65	響	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA65)
FA55	突	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA55)	FA66	頻	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA66)
FA56	節	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA56)	FA67	鬪	(CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPH-FA67)

## A. Administrative

### 1. Title

Addition of fifty six *KANJIs* for compatibility

### 2. Requester's name

JCS Committee, JSA

### 3. Requester type (Member body/Liaison/Individual contribution)

Individual contribution

### 4. Submission date

1999-07-15

### 5. Requester's reference (if applicable)

the final draft Japanese Industrial Standard, JIS X0213

### 6. This is a complete proposal

Yes

## B. Technical - General

### 1a. This proposal is for a new script ? Name ?

No.

### 1b. The proposal is for addition of characters(s) to an existing block? Name?

Yes.

CJK COMPATIBILITY IDEOGRAPHS

### 2. Number of characters in proposal

56

### 3. Proposed category

A

### 4. Proposed level of implementation and rationale

1

### Is a rationale provided for the choice ?

Yes

### If Yes, reference:

Enclosed

### 5. Is a repertoire including character names provided ?

Yes

### 5a. Are the names in accordance with the 'character naming guidelines' in Annex K of ISO/IEC 10646-1 ?

Yes

### 5b. Are the character shapes attached in a review-able form ?

Yes

### 6. Who will provide the appropriate computerized font for publishing the standard ?

JCS Committee, JSA

If available now, identify source(s) for the font and indicate the tools used.

96 dots bitmap

7a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts, etc.) provided ?

Yes

7b. Are published examples (such as samples from newspapers, magazines, or other sources) of use of proposed characters attached ?

Yes

8. Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input, presentation, sorting searching, indexing, transliteration etc ?

Specification enclosed

### C. Technical - Justification

1. Has this proposal for addition of character(s) been submitted before ?

No

2. Has contact been made to members of the user community ?

Yes

If yes, with whom ?

JCS committee, JSA.

If yes, available relevant documents?

the final draft JIS X0213

3. Information on the user community for the proposed characters is included ?

Yes

Reference

JCS committee, JSA.

4. The context of use for the proposed characters

Common

5. Are the proposed characters in current use by the user community?

Yes

If yes, where ? Reference

Enclosed

6. After giving due considerations to the principles in "Principles and Procedures" documents must the proposed characters be entirely in the BMP ?

Yes

If Yes, is a rationale provided ?

Yes

If Yes, Reference

Enclosed

7. Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scattered) ?

Yes

8. Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence ?

No

9. Can any of the proposed characters(s) be considered to be similar (in appearance or function) to an existing character ?

No

10. Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences ?

No

11. Does the proposal contain characters with any special properties such as control function or similar semantics ?

No

## **D. SC2/WG2 Administrative**

To be completed by SC2/WG2

1. Relevant SC2/WG2 document numbers:

2. Status (list of meeting number and corresponding action or disposition

3. Additional contact to user communities, liaison organizations etc.

4. Assigned category and assigned priority/time frame

Other Comments